



Mitzàcher Elsasser Theàter
Théâtre de Mitzach
M.E.T. - T.D.M.

présente

dans la salle polyvalente de MITZACH

ELSASSER OWA 2019



Samedi 26 octobre à 20 h

Samedi 2 novembre à 20 h

Dimanche 3 novembre à 15 h



**Avec la participation du GUYGESS' BAND et
de l'école ABCM de Moosch**

**Kleï un gross, jung un àlt,
fer a Elsasser Owa**



Ouverture des portes : samedi à 19 h 30 – dimanche à 14 h 30
Réservation par téléphone au 03 89 38 77 04
à partir du 1er octobre 2019

Entrée libre



Présentation :

1ère partie



Entrée musicale

Ecole ABCM de Moosch

Chant

Mitzàcher Elsasser Schüel

Acteurs :

Jeunes : Anaïs et Léa ALTER, Thomas HEISSLER, Mathis DUSS

Adultes : David ALTER, David DUSS, François END, Valérie HEISSLER, Sandra JOSYFYSZYN, Marcelline LUTTRINGER

Poésie

Guillaume SCHERLEN

Sketch "Ech gseh schwarz"

Acteurs : Nathalie et Sarah DAUVERGNE

Musique

Danses alsaciennes

Ensemble folklorique : Jean-Luc et Marcelline LUTTRINGER, Philippe MARGRAFF, Jean-Claude et Paulette REBISCHUNG,

Jean-Paul SCHWEBEL, Elisabeth WEHRLLEN, Marie-Paule ZUSSY



Fin de la première partie en musique

PAUSE 20 minutes
Buvette



2e partie

Entrée musicale

Chant avec tous les membres présents

Musique - Poésie

Mer spéla Théâtre

Pièce en un acte pour adultes

**Acteurs : Nathalie DAUVERGNE, David DUSS, François END,
Valérie HEISSLER, Marcelline LUTTRINGER, J.-Claude REBISCHUNG**

Chant

Stammtisch

Vincent DEBENATH, J.-Claude REBISCHUNG, J.-Paul SCHWEBEL

Proverbes alsaciens

Guillaume SCHERLEN

D'elsassischa Diaspora

Pièce d'Yves BISCH

**Acteurs : Léa ALTER, Sarah DAUVERGNE, Lucas HEISSLER,
Flavian et Loann JOSYFYSZYN, Jacques KOENIG**

Musique

Chant final

Avec tous les participants



DATES à RETENIR

Pièce 2020 : à partir du samedi 25 janvier 2020

REMERCIEMENTS

Merci à vous, cher public, qui soutenez notre association et une équipe que vous connaissez et appréciez,

Merci à vous qui venez si nombreux de près et de loin,

Merci à la municipalité de Mitzach, aux sponsors qui nous apportent leur soutien, à la presse locale,

Merci à tous ceux que j'aurais pu oublier et qui soutenez d'une manière ou d'une autre notre objectif de faire perdurer notre Müattersproch.

Soyez les bienvenus à notre Elsassers Owa.

ECOLE DE LANGUE REGIONALE

Le Théâtre de Mitzach, dans un souci de relève et de promotion de notre langue régionale, a créé une école de dialecte ouverte aux enfants dès l'âge de 6 ans, ainsi qu'aux adultes.

Ces ateliers bénéficient du soutien financier de la Région Alsace – Champagne-Ardenne – Lorraine, en collaboration avec l'OLCA (Office pour la Langue et Culture d'Alsace).

De nouvelles inscriptions peuvent être enregistrées pour la nouvelle saison.
Les cours sont dispensés gratuitement.

Région **ALSACE**
CHAMPAGNE-ARDENNE
LORRAINE

 Office pour la Langue
et la Culture d'Alsace
Elsassisches Sprochôm
www.olca.sace.org

Le THEATRE

**vous tente en tant qu'actrice ou acteur
ou comme membre de l'équipe technique,
Vous êtes attiré(e) par la DANSE FOLKLORIQUE
Alors n'hésitez pas et rejoignez-nous**

Quelle que soit l'activité qui vous intéresse, obtenez de plus amples renseignements en prenant contact avec Jean-Claude REBISCHUNG au 07 71 24 64 16